



The American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) Applauds Passage of TPA Legislation

The American Chamber of Commerce in Japan (ACCJ) applauds passage of legislation granting President Obama Trade Promotion Authority (TPA). The ACCJ hopes that TPA will help accelerate conclusion of the Trans-Pacific Partnership (TPP) negotiations, which represents an unparalleled opportunity to boost exports and jobs in both the United States and Japan. With the passage of TPA, the ACCJ urges the governments of Japan, the United States, and the other negotiating countries to seize this opportunity to move forward expeditiously towards the ultimate ratification of TPP and establishment of an open, rules-based trade architecture in the Asia-Pacific region. The ACCJ looks forward to continuing to work with stakeholders on both sides of the Pacific to leverage the TPP's potential to foster economic growth and job creation in all the participating economies, which represent almost 40 percent of global GDP.

在日米国商工会議所(ACCJ) 大統領貿易促進権限(TPA)法案の可決を歓迎

在日米国商工会議所(ACCJ)は、このたびの米国における大統領貿易促進権限(TPA)法案の可決を歓迎します。ACCJは、TPA法案が、日米における輸出・雇用促進を実現する絶好の機会である環太平洋パートナーシップ(TPP)協定の締結交渉を加速する一助になることを期待しています。また、ACCJは日米および他のTPP協定交渉参加国の各国政府に対し、今回のTPA法案の可決を、TPP協定の最終的な批准、そしてアジア太平洋地域におけるオープンかつ法に則った貿易構造の確立に向けた機会と捉え、迅速に行動を起こすよう呼びかけます。TPP協定交渉参加国各国を合わせると世界の国内総生産(GDP)の40%近くを占め、TPP協定はそれらのすべての国において経済成長や雇用創出を促進する可能性を秘めています。ACCJは、そうしたTPP協定の活用を目指し、太平洋の両岸に位置するステークホルダーたちと引き続き協力していく所存です。

###